

Rolsen

ROLSEN RPD-7D04
ПОРТАТИВНЫЙ DVD ПЛЕЕР



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

пожалуйста, внимательно прочитайте
перед началом эксплуатации

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудиосистемы.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

Включение / Выключение

1. Вставьте сетевой шнур питания в розетку с напряжением 100-240В и разъем DC IN 9-12V на плеере
2. Сдвиньте кнопку Hold On/Off на плеере в положение ON а кнопку Charge On/Power On в положение Power On (или кнопку POWER) на пульте ДУ, экран включится.
3. Для управления функциями, просмотром и настройками, пользуйтесь кнопками на корпусе плеера или пультом ДУ.
4. Если вы не собираетесь пользоваться DVD плеером в течение длительного времени, пожалуйста, полностью отключите плеер, отсоедините кабель и выньте его из розетки.
5. Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

Гарантия не распространяется на выгорание экрана. Производитель устанавливает срок службы телевизионной техники 5 лет. Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления для улучшения качества.

Гарантийное соглашение охватывает все неполадки, причиной которых не является ненадлежащее использование или не правильное обращение с DVD плеером.

Все неполадки, вызванные повреждениями от ударов, ненадлежащими внешними условиями, работой без надлежащей вентиляции НЕ являются гарантийным случаем.

• Модель соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ МЭК 60065-2002, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 51515-99, ГОСТ 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99

Для уточнения адреса и телефона сервисного центра в вашем городе звоните по телефону информационного центра Rolsen Electronics 8-800-200-5601 (звонок по России бесплатный).

Подробную информацию о сервисных центрах можно найти на официальном сайте компании www.rolsen.ru



Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.



ОТМЕТКИ НА ДИСКЕ:

DVD плеер может проигрывать следующие диски:

	Disc mark	Contents	Disc size	Maximum playback time
DVD video discs		Audio+Video (moving picture)	12cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
CD		Audio+Video	12cm/8cm	74min/20min
MP3		Audio	12cm	600min
MPEG4		Audio+Video	12cm	600min
JPEG		Still high resolution		600min
VCD		Audio+Video	12cm/8cm	74min/20min

данный аппарат поддерживает

CD/VCD/MP3/MP4/WMA/DVD/DVDRW/Picture CD/CD-G

Видео диск содержит данные, и требует правильного ухода. Держите диск за центральное отверстие. Не трогайте поверхность.



Не гните и не оказывайте давление на диск. Не храните его на солнце.



Храните диск в коробке, и в сухих условиях. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей; высокой влажности; нагреванию.

Очищайте поверхность диска мягкой, сухой тряпочкой. Очищайте от центра к краям. Не подвергайте воздействию алкоголя, химических веществ или очищающих спреев. Такие способы очищения приведут к повреждениям.



блок питания в авто



крепление на подголовник



пульт ДУ



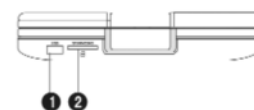
AV кабель



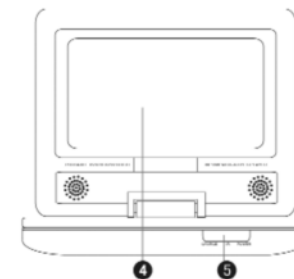
наушники



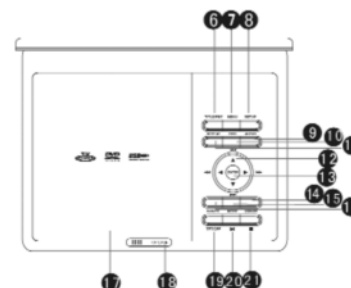
блок питания



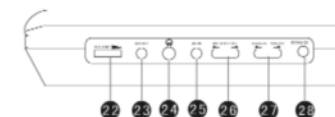
1. USB порт
2. слот карт SD/MMC/MS



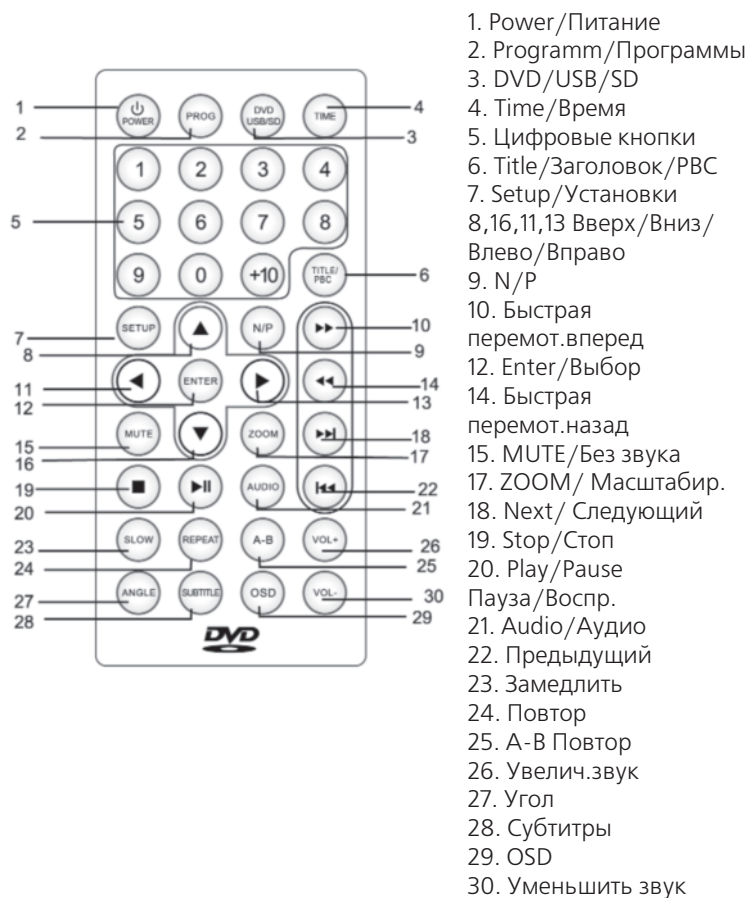
4. LCD экран
5. индикатор зарядки
инфракрасный приемник
индикатор питания от сети



6. TITLE/PBC
7. MENU/Меню
8. SETUP
9. AUDIO/Аудио
10. OSD
11. REPEAT/Повтор
12. Направление
Fast Forward/Быстро вперед(>)
Fast Rewind/Быстро назад(<)
Next/Следующий
Previous/Предыдущий



13. Enter/Вход
14. USB/SD
15. MODE/Режим
16. DVD
17. Крышка лодера
18. OPEN/Кнопка
открытия крышки
19. TFT OFF
20. Пауза/Воспр.
21. Стоп
22. Настр.звук
23. AV out
24. Разъем науш.
25. AV IN
26. Hold ON/OFF/
вкл./выкл.
27. Charge ON/Power
ON/Зарядка/Пита-
ние
28. DC in/Гнездо се-
тевого адаптера



Как вставить батарейки в пульт управления:

- чтобы открыть отсек для батареек, надо сначала сдвинуть кнопку 1 к центру и, удерживая ее, выдвигать лоток
- в середине лотка вы увидите гнездо для батарейки CR2025
- на лотке указано, где должен находиться положительный полюс батареек
- задвиньте лоток

ТТ4D имеет встроенную перезаряжаемую батарею. Чтобы зарядить полностью разряженную батарею требуется около 6 часов. Полностью заряженная батарея обеспечить около 3 часов автономной работы в режиме видео (зависит от условий эксплуатации). В комплекте предоставляется сетевое зарядное устройство - для заряда от сети 220V. Подключите разъем сетевого зарядного устройства в гнездо сетевого адаптера 9-12M (DC in).

Внимание! Сдвиньте кнопку (26) Hold ON/OFF/вкл./выкл. в положение Выкл перед тем как начинать заряжать устройство.

Сдвиньте кнопку (27) Charge ON/Power ON/Зарядка/Питание в положение Charge ON/Зарядка перед тем как начинать заряжать устройство.

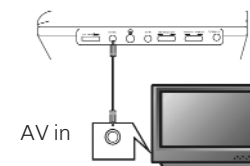
Индикатор зарядки (5) будет красным пока батарея заряжается, и станет зеленым, когда батарея будет полностью заряжена

Диапазон рабочей температуры: от 0 до 45 град. по Цельсию
 Всегда выключайте устройство, когда им не пользуетесь, если только оно не заряжается

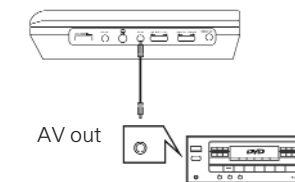
Во время работы устройство немного нагревается, это нормально. Не следует специально охлаждать его. Не допускайте нагревания устройства, не подвергайте его воздействию влаги.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТВ

Устройство можно соединить с ТВ, что позволит насладиться музыкой, просмотром видео и фото высокого качества на экране ТВ.



Используйте AV кабель чтобы соединить разъем AV OUT устройства с соответствующими разъемами AV IN на ТВ.



Используйте AV кабель чтобы соединить разъем AV IN устройства с соответствующими разъемами AV OUT на другом DVD плеере, чтобы задействовать дисплей устройства.

- Некоторые из указанных кнопок имеются только на пульте управления или только на плеере, некоторые и там и там
- POWER SWITCH**
- включение и выключение устройства
- GAME**
- игры, не открывая крышку и не вставляя диска нажимайте, чтобы выбрать игру
- SETUP**
- вход в меню настроек
- 1 2 3 4
5 6 7 8
9 0**
- кнопки с цифрами используются, если надо ввести номер, выбрать трек или раздел
- ENTER/OK**
- вход в раздел, выбор пункта меню, или подтверждение текущего выбора
- ← →**
- кнопки направления перемещения по меню
- FUNCTION**
- нажмите кнопку и используйте кнопки направлений перемещения для выбора источника сигнала (DVD, AV in, Media) затем Enter для подтверждения выбора
- REPEAT**
- нажмите, чтобы повторить
- A-B**
- с помощью кнопки A-B можно повторить определенный раздел диска. Нажмите , чтобы обозначить начало (A) и снова нажмите, чтобы указать конец фрагмента (B). Теперь будет воспроизводиться этот фрагмент снова и снова. Нажмите кнопку в третий раз, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению. (Внимание: точки A и B должны находиться в одном и том же треке или разделе)
- перейти к предыдущему треку или разделу
- ⏮ ⏭**
- перейти к следующему треку или разделу
- ▶**
- начать воспроизв. или вернуться к нормальному воспр. из режима быстрой прокрутки, замедления и т.д.
- ⏸**
- пауза в воспроизв., снова нажмите, (или >) чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.
- - пауза в воспроизв., нажмите > чтобы продолжить воспр., дважды нажмите, чтобы остановить диск и вернуться к началу
- STEP**
- воспроизводить видео фрагмент за фрагментом. Нажмите Play чтобы вернуться к нормальному воспр. (для DVD, VCD, MPEG4, т.д)

- ⏩**
- быстрая перемотка вперед. Скорость 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
- ⏪**
- быстрая перемотка вперед. Скорость 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
- GOTO**
- переход в меню, кнопками с цифрами выбирайте заголовок, раздел, трек или время воспроизведения. Снова нажмите для выхода из меню
- ANGLE**
- переключить угол просмотра (не для всех дисков)
- MUTE**
- отключить звук, снова нажмите, чтобы включить звук
- VOLUME+/-**
- прибавить, убавить или отключить звук
- AUDIO**
- выбрать язык (для DVD диска)
- выбрать аудио каналы (VCD)
- TITLE**
- возврат в меню Title (Заголовок)
- MENU**
- возврат в меню диска DVD. Если диск кодирован PBC, нажатие этой кнопки вызывает PBC меню. Снова нажмите, чтобы отключить PBC. (DVD, VCD1.1 CD-DA MP3 диски не имеют PBC функции)
- SUBTITLE**
- показать/выбрать/отключить субтитры (только для дисков, которые поддерживают субтитры)
- OSD**
- показать/скрыть/переключиться в информации воспр. диска
- ZOOM**
- увеличить в масштабе 2x, 3x, 4x центр масштабирования можно подвинуть кнопками направления
- AUTO**
- автоматический поиск каналов
- MANUAL +**
- переход назад/вперед

Меню настроек

Чтобы войти в меню настроек, нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ или на плеере. Кнопками влево/вправо/вверх/вниз/ OK чтобы выбирать нужный пункт меню и корректировать настройки.

На главной странице меню настроек - 6 основных пунктов: ТВ Дисплей, Угловая метка, Язык меню, Пояснения, Хранитель экрана, Послед. память

ТВ Дисплей

формат 4:3 (panscan) Если плеер подключен к ТВ, широкоформатное изображение будет обрезаться слева и справа
формат 4:3 (letterbox) Если плеер подключен к ТВ, широкоформатное изображение будет показано с черными "полями" сверху и снизу
формат 16:9

отображается на широкоформатном экране ТВ без изменений, в то время когда изображ.с соотношением сторон 4:3 растягивается по горизонтали на весь экран.

Угловая метка

Установите в положение ON/вкл. Если проигрывается диск, который поддерживает метки, они будут показаны на экране. Вы можете видеть видео под разными углами. Чтобы отключить функцию, выберите OFF/выкл. (Функция доступна только для дисков с ее поддержкой)

OSD

Выбирайте язык меню, который вам нужен

Пояснения

Установите в положение ON/вкл. Если проигрывается диск, который поддерживает пояснения, они будут показаны на экране. Чтобы отключить функцию, выберите OFF/выкл. Или используйте функцию Subtitle (Субтитры) чтобы скрыть или показать субтитры. (Функция доступна только для дисков с ее поддержкой)

Хранитель экрана

ON/вкл. Если не предпринимается никаких действий и на экране нет движения (диск в режиме паузы, стоп) в течение нескольких минут, экран переходит в режим хранителя экрана для энергосбережения. Нажмите любую кнопку, чтобы вернуться в нормальный режим

OFF/выкл. Функция хранения экрана отключена

Послед. память

ON/вкл. Каждый раз после выключения плеера или останова запоминается место на котором остановилось воспр. Когда вы в след. раз снова включите устройство, воспроизведение начнется с того места, на котором остановились.

OFF/выкл. Функция запоминания отключена.

Страница установки аудио

Установка динамиков

лев./прав.: пятиканальный звук разделяется в двухканальный и передается на лев. и прав. динамики

стерео: пятиканальный звук смешивается в стерео сигнал и передается на лев. и прав. динамик

(Функция применима только к дискам с AC-3 кодир. 5.1)

Страница установок SPDIF

выкл.: сигнал цифрового аудио не выводится

строка: сигнал цифрового аудио выводится в формате raw.

PCM: сигнал цифрового аудио выводится в формате PCM (обычно используется для аудио CD)

Установки Dolby Digital

Dual Mono

стерео: плеер воспроизводит лев.канал аудио и прав.канал аудио через левый и прав. динамики соответственно

L-MONO: плеер воспроизводит лев.канал аудио через левый и прав. динамики

R-MONO: плеер воспроизводит прав.канал аудио через левый и прав. динамики

MIX MONO: плеер воспроизводит среднее между лев. и прав.каналом аудио через левый и прав. динамики

Замечание: (Функция применима только к дискам с AC-3 кодир. 2.1)

Динамический

Когда вы смотрите фильм с большим динамич.диапазоном с пониженным звуком можно применить эту настройку, чтобы не терять звуковые детали

Страница установки видео

Этот раздел меню используется для настройки качества видео на экране плеера

Качество. Установите на ваше усмотрение

Контраст. Выбирайте высокий, средний, или низкий

Яркость, Гамма, Насыщенность, Оттенок, отрегулируйте на ваше усмотрение

Установка параметров

Если диск не установлен в лодер, крышка лодера открыта, или диск оставлен, возможны следующие действия:

Тип ТВ.

Устройство поддерживает типы ТВ NTSC и PAL.

PAL используется в Европе, Китае, Гонконге и ряде других стран. Выбор PAL обеспечит смену сигнала NTSC на PAL.

NTSC используется на Тайване, в Америке и Канаде и ряде других стран.

Выбор NTSC обеспечит смену сигнала PAL на NTSC.

Замечание. Если выбор сделан не правильно, изображение будет не качественным. Пожалуйста убедитесь, что выбран тип сигнала соответствующий вашей стране.

PBC (Play Back Control) Контроль воспроизведения.

ON/Вкл. Активируйте функцию PBC. При воспроизведении диска с поддержкой PBC (VCD 2.0, SVCD) нажмите MENU, чтобы войти в меню PBC.

OFF/Выкл. Функция отключена

Замечание: Только для дисков с поддержкой PBC (VCD 2.0, SVCD). DVD, VCD1.1, CD-DA, MP3 не имеют PBC меню.

Аудио, Субтитры и Меню Диска.

Выбор нужного языка меню, субтитров и меню диска. Можно также выбрать язык, нажав AUDIO/Аудио или SUBTITLE/Субтитры на пульте ДУ.

Замечание: Если выбранный язык не поддерживается данным диском, будут использоваться установки диска по умолчанию.

Родительский контроль.

Эта функция позволяет установить рейтинг для просмотра. Можно установить уровень доступа, который позволит просматривать данный диск без ограничения, но превышение которого потребует ввести пароль. Пароль по умолчанию 136900.

Замечание: чтобы установить родительский контроль, диск должен поддерживать данную функцию

По умолчанию

Восстановление установок по умолчанию кроме меню установки пароля (Password) и Родительского контроля (Parental)

Режим установки пароля

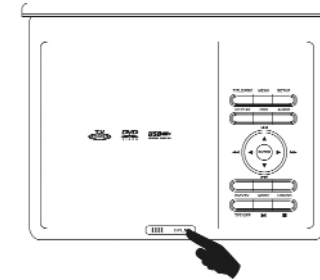
Функцию пароля можно активировать или отключить. Прежде чем что-то менять в данных настройках, нужно корректно ввести пароль. Пароль по умолчанию 136900.

Можно заново набрать/установить пароль. Пароль по умолчанию 136900 все равно остается действительным.

Если вы правильно установили все соединения (блок питания, антенна и так далее), включите плеер. Он готов к работе.

Загрузка и воспроизведение диска.

После соединения сетевого адаптера, сдвиньте кнопку на торце плеера в позицию POWER ON/Питание (27). Нажмите кнопку OPEN/Кнопка открытия крышки (18) лодера, вставьте диск чтобы вам была видна сторона с наклейкой. Закрыйте крышку, начнется воспроизведение диска.



Воспроизведение дисков MP3/MPEG 4.

После загрузки дисков MP3/MPEG 4 на экране плеера появится меню с содержанием диска.

С помощью кнопок направления Вверх/Вниз выберите файл или папку.

Нажмите OK для входа в директорию. Появится содержание папки, директории. Нажмите Ok чтобы начать воспроизведение выбранного файла.

Если воспроизведение закончено или диск остановлен, нажмите LEFT/Влево, чтобы вернуться в предыдущее меню.

Воспроизведение Kodak Picture CD

Вставьте диск Kodak Picture CD в лодер и воспроизведение начнется автоматически.

Нажмите STOP/Стоп (21) чтобы вызвать меню содержимого диска. Используя кнопки направлений, Вверх/Вниз выбирайте изображение, далее ENTER/> чтобы воспроизвести выбранное изображение.

GOTO: Нажимайте эту кнопку для воспроизведения изображения, если пользуетесь для его выбора кнопками с цифрами.

Пауза: пауза в воспроизведении, нажмите снова кнопку паузы или > чтобы возобновить воспроизведение.

> Начать/Возобновить воспроизведение

REPEAT/Повтор Периодически нажимайте, чтобы выбирать режим повтора (повторить один, повторить все, отменить повтор)

>> / << Переход к предыдущему/последующему изображению во время воспроизведения

LEFT/RIGHT на пульте ДУ. Нажимайте, чтобы вращать изображение по или против часовой стрелки во время просмотра.

Во время воспроизведения, нажимайте ZOOM (масштабир) чтобы увеличить или уменьшить масштаб изображения или вернуться к нормальному. Если изображение масштабировано, его можно двигать стрелками направления движения.

Воспроизведение с SD/MMC/MS карты

Вставьте в USB совместимый носитель (USB drive, или USB карт ридер). Нажмите Source Select (Выбор источника) чтобы перейти в режим чтения носителя (USB mode/Режим USB) и воспроизводить файлы.

Вставьте в карту памяти в SD/MMC/MS слот. Нажмите Source Select (Выбор источника) чтобы перейти в режим чтения носителя (MCR mode) и воспроизводить файлы.

воспроизведение DIVX

DIVX - это видео формат который также известен как AVI высокое качество, сравнимое с DVD, при большей емкости

1.5 час	MPEG-1/2	DivX
DVD (MPEG2)	около 1.5-2Gb	около 600-800Mb
VCD (MPEG1)	около 800Mb - 1Gb	около 200-300Mb

Различия между MPEG1, MPEG2, MPEG4

	MPEG1	MPEG2	MPEG4
скорость	1380kB/s(352x288)	6500kB/s	(720x576)880kB/s(720x576)
качество	хороший	отличный	совершенный
аппаратные требования	низкий	средний	высокий

Если у вас возникла проблема, ознакомьтесь с данным разделом перед обращением в сервис центр.

Нет питания

1. Убедитесь, что на плеере вкл кнопка POWER ON
2. Проверьте, что сетевой кабель вставьте в розетку
3. Убедитесь, что батарея заряжена

Не проигрывается диск

1. Диск отсутствует, загружается
2. Диск вставлен не той стороной
3. Диск несовместим с проигрывателем
4. Диск поврежден или испачкан. Очистите диск или попробуйте другой.
5. Влага скопилась внутри плеера. Извлеките диск и оставьте плеер включенным на пару часов

Нет изображения

1. Проверьте, что телевизор включен. Используя пульт ДУ, выберите на телевизоре режим AV.
2. Проверьте, что подсоединение правильно и безопасно.
3. Проверьте, не повреждены ли соединительные провода.
4. Протрите диск.

Проблемы с изображением

1. Диск поврежден или испачкан. Проверьте диск или попробуйте другой.
2. Выберите правильную систему цветности телевизора
3. Проверьте правильность подключения

Нет звука

1. Проверьте что телевизор или ресивер включены.
2. Проверьте правильность подключения
3. Нажмите кнопку AUDIO для выбора другой композиции на диске.
4. Проверьте, что не включена функция MUTE

Не работает пульт ДУ

1. Замените батарейки на новые.
2. Убедитесь, что плеер включен
3. Уберите предметы между плеером и пультом ДУ
4. Направляйте пульт ДУ точно на приемник на плеере.
5. Убедитесь, что батарейки вставлены правильной полярностью.

Сбои при работе

Выключите плеер на 30 минут.
После этого включите и сделайте восстановление настроек.

Форматы дисков: DVD/VCD/CD/MP3/MPEG4/DIVX

Система цветности: NTSC/PAL

Размер экрана: 7 дюймов (16:9)/ 9 дюймов (16:9)

Видео выход: 1 Vp-p75 Ohm

Аудио выход: 1,4 Vrms/10 k Ohm

Динамический диапазон (аудио): 85dB

Лазер: длина волны 650nm/795nm

Мощность: 10W

Блок питания: DC 9-12V (AC адаптор TERMINAL)

Потребляемая мощность: <9,8W

Видео выход: 1±0,2V (p-p), 75ohm, negative sync., 3,5mm mini jack x 1

Аудио выход: 1,5 Vrms (1KHz, 0dB), 3,5mm mini jack x 1

Выход для наушников: 3,5mm стерео mini jack x 2

Длина волны ДУ: 650nm

Условия работы: температура от 5 до 40 градусов Цельсия, просмотр в горизонтальном положении

Аккумулятор: Li-ion 7,4V 250mAh